

é.]i.s.

ATELIERS

écriture | typographie

Programme 2023



ATELIERS DE TYPOGRAPHIE

• DU 24 AU 28 AVRIL 2023

• DU 24 AU 28 JUILLET 2023

animé par **Isabelle Sauvage** et **Sarah Clément**, 6 personnes maximum

5 jours, demi-pension (midi) comprise : 500 €

L'hébergement et les repas du soir sont à la charge du stagiaire, sauf le dernier soir où l'on fait ensemble le tour des réalisations et où l'on clôt la semaine autour d'un bon repas

Faire connaissance avec les techniques de la typographie en réalisant un petit « livre d'artiste », de la composition lettre à lettre, ligne à ligne, à l'impression du texte sur presse typographique, avec ou sans images (monotypes ou tout geste plastique), dans la mesure des contraintes des techniques et du temps imparti (textes impérativement courts, tirage à six exemplaires dont un qui restera à l'atelier).

Cette année, nous proposons deux saisons, qui laissent, outre le choix de l'emploi du temps, celui d'un aperçu de la douceur du temps breton, au printemps ou en plein été...

ATELIER D'ÉCRITURE, TYPOGRAPHIE ET GESTE PLASTIQUE « LES MAINS DU LIVRE »

• DU 9 AU 16 SEPTEMBRE 2023

animé par **Frédérique de Carvalho** (ass. Terres d'encre), **Isabelle Sauvage**
et **Sarah Clément**, 10 personnes maximum

*6 jours + hébergement 7 nuits (du samedi 9 septembre 17 h au samedi
16 septembre 11 h) au gîte de l'École à Saint-Cadou, pension complète
(repas bio et végétariens) : 750 €*

Au grand dehors : landes forêts chaos de roches pluie vent lumières brumes lac tour-
bières ajoncs bruyères imaginaire rebonds ricoches mémoire comme oublié — pli.
Dans le grand dehors, le carnet. L'écriture-souche du texte à venir.

Dedans à la table : reprise et déprise du carnet. Entendre l'image voir le son que ça fait.
Sentir ce qui s'écrit. La langue fait lampe. Connaître et reconnaître ce qui advient.
Avec la contrainte — donc le levier — du format du livre à venir.

Au grand dedans la main typographe : le texte se compose lettre à lettre plomb à
plomb. On écrit à l'envers la presse met à l'endroit. On dépose ligne à ligne une parole
descellée du passage. On côtoie le temps où la parole est d'or. On mesure le poids.

Au grand dedans un livre d'artiste et prétention aucune. On grave — lino bois
plexiglas —, presse à épreuves et presse taille douce. On accompagne le texte,
on dialogue. On cherche le geste le trait la forme qui. On peut tout aussi bien la
peinture le dessin ou ce qui d'autre vient dans la main.

On chemine. Vers.

Un objet. Quelques pages qui tiennent.

On a tout fait de marcher d'écrire de réécrire de graver d'imprimer de plier.

Et cette joie de faire / poesis /

Et repartir avec ses 5 exemplaires (2 exemplaires, en sus, restent dans les mains des
éditions isabelle sauvage et de terres d'encre).

*Les nuits se passent au gîte de l'École à Saint-Cadou (chambres de 2 à 4 personnes), les
ateliers se déroulent dans le paysage et dans l'atelier typo. Les allers-retours matin et soir
se font en covoiturage (20 km). Les repas sont bio, végétariens et assurés par Soazig (une
experte !) avec des produits locaux, tout est prêt le midi dans la grande cuisine jouxtant
l'atelier, le soir on « cuisine » ensemble au gîte ce que Soazig a déjà préparé, la vaisselle
est partageable... Cette aventure de création se déroule, comme on aime le dire et le vivre :
dans le bonheur de faire, encore, toujours.*

PRATIQUE

Les ateliers se déroulent dans l'atelier typographique des éditions isabelle sauvage,
à Coat Malgouen, niché dans une vieille maison de granit parmi les chênes, les hor-
tensias et les fougères.

– Prise en charge au titre de la formation continue en attente de confirmation

– Les ateliers sont accessibles à tous, débutants ou confirmés

– Papiers, matériel plastique, typo et gravure sont fournis

– Règlement en chèques vacances accepté

– Inscription définitive à réception des arrhes (200 € pour août, 250 € pour
septembre). En cas d'annulation moins de 6 semaines avant le début du stage, les
arrhes seront conservées

RENSEIGNEMENTS, INSCRIPTIONS

association Poésie et pas de côté

éditions isabelle sauvage

Coat Malgouen

29410 Plouénéour-Ménez

tél. : 02 98 78 09 61

editions.isabelle.sauvage@orange.fr

<https://editionsisabellesauvage.fr>